

巴利語母音與子音的變化

-a → 1. 合併時，字尾為子音，常加 -a。

2. 合併時，字尾為 ā = a。

3. -a, e, o + a- = -a-。

-ay → 動詞變化 + a, e + 母音, e = 'ay'。(nī + a = nea = naya)

-av → 動詞變化 + a, 'o' + 母音, o = av。

-ā- → 1. 動詞變化 + e, aya 型，字根的 'a' 隨著一個子音, a = ā。(dhar + e = dhāre)

2. -a, u + ā- = -ā-。

3. -a, ā, i, e, o + a- = -ā-。

4. -a + i- = -ā-。

-i- → 1. 衍生字 'ā' + ta, ā = 'i'。

2. -ā, i + i- = -i-。

-inna- → 衍生字 + ta, ta = na = inna。

-iy- → i 加在不同的母音，則插入 y，且合併之。(idāni + eva = idāniyeva)

-ī- → 1. -i + i = ī。

2. -i, ī + i- = -ī-。

3. -i + a- = -ī-。

4. 衍生字 'e' + ta, e = ī。

5. 動詞與形容詞、名詞等合併，中間插入 ī。(sītībhavati)

6. 分詞字根的字尾為 'a' 或 'e'，在 ya 前改為 ī。(pā → pīya)

-u- → 1. + ta, 字根的 a = u; t = ṭ, 而 r 略去。(phar + ta = phuṭa)

2. -a, u + u- = -u-。

-ū- → 1. -u + u = ū。

2. 在合併時，ga 為語尾〔後節的字〕，a = ū。

3. -ā, u + u = -ū-。

4. -u + i- = -ū-。

巴利語母音與子音的變化

- e- → 1. 動詞變化 + a，字根的‘i(ī)’ = e。(is + a = isa = esa)
2. 動詞變化 + e, aya 型，字根的 i 隨著一個子音，i = e。
3. -i, e, o + e = -e-。
4. -a, ā + u, ū- = -o-。
- eyya- → 未來分詞的字根尾為 ā + ya 時，ā = e；y = yy。(dā → deyya)
- esa- → eso = esa。(esa deva = eso deva)
- o- → 1. 動詞變化 + a，u = o。
2. 動詞變化 + e, aya 型，字根的 u 隨著一個子音，u = o。
3. o + 短母音，則短母音省略，並加上省略符號。(kiso asi = kiso’si)
4. -ī + o = o。
5. -a, ā + u, ū- = -o-。
- kk- → 1. 有些衍生字 c + t = kk。
2. ky = kk。
- kkh- → khy = kkh。
- gg- → 1. 有些衍生字 j + t = gg。
2. gy = gg。
- ggh- → ghy = ggh。
- ñ- → -m + k, g, m = ñ。
- cc- → cy = cc；ty = cc。
- cch- → chy = cch；thy = cch；sc = cch。
- jj- → dy = jj；jy = jj。
- jjh- → dhy = jjh；jhy = jjh。
- ñ- → -m + c, j, m = ñ；-m + e, h, m = ñ。
- ññ- → 1. -m + y-, my = ññ。(yam yam eva = yañña deva)
2. -ny- = ññ；ñ + e, ñ = ññ。
- ṭ- → -t- 常成 ṭ。(paṭigacchati = paṭigacchati)
- ṭṭha → -s + ta = ṭṭha。
- ṇ- → -m + t, d, m = ṇ。
- ṇṇa- → 衍生字的字根尾為 r + ta = na；n = ṇ = ṇṇa。

巴利語母音與子音的變化

-ṇh- → 動詞變化 + na 型，hn = ṇh。

-’ti- → iti 在母音的後面，則 iti = ’ti。iti 前的母音為短母音，則改成長母音。
(ca iti = cā’ti)

-d- → 中性詞‘yam, ...’的ṁ + 母音，ṁ = d。即ṁ + 母音，ṁ = d。(tam eva = tadeva)

-dd- → dy = dd。

-ddh- → dhya = ddh ; dh + t = ddh ; -bh + ta = ddha。

-dh- → 有些字的 t = dh。(anto gata = antogadha)

-n- → 1. -ṁ + t, d, ṁ = n。

2. 衍生字-m + ta, m = n。(vam + ta = vanta)

-no- → 動詞變化 + nu, na, unā, 則改成 no。

-nta- → -m + ta = nta。

-pp- → py = pp。

-pph- → phy = pph。

-bb- → 1. rv = bb。(nir + vāna = nibbāna)

2. -pa + v, v = bb。(pa + vajati = pabbajati)

3. by = bb ; vy = bb。

-bbh- → bhy = bbh。

-m- → 1. -ṁ + 母音，ṁ = m。(tvam asi = tvamasi)

2. -ṁ + b, p, ṁ = m。

-mm- → my = mm。

-y- → i, e + 不同的母音，則 i, e = y 合併之。(pati + antam = patyantam = paccantam)

-ya- → -i, ī, e + a- = -ya-。

-yr- → ry = yr。

-yh- → hy = yh。

-ll- → ly = ll ; -ṁ + l = ll。

-ḷha → 字根的字尾為 h + ta = ḷha。

-v- → u, o + 不同的母音，則 u, o = v 合併之。而且 v 後的母音變成長音。

巴利語母音與子音的變化

(natu + eva = natveva)

-va- → -u, o + a- = -va-。

-vā - → -u, o + ā- = -vā-。

-ve- → -u, o + e- = -ve-。

vu- → 分詞字首 va 常 = vu。(vac = vucca)

sa → so 常成 sa。(sa evamāha = so evaṃ āha)

sā- → saṃ + ratta 等，saṃ 常成 sā。

-ss- → sy = ss。

去前母音 -- 兩個母音相接，次母音加兩個相連子音，則前母音略去。(tato + utṭhāya = tatuṭṭhāya)

去-a -- a 加母音，a 常略去合併之。

去前母音 -- 兩個母音合併，則前母音常略去。(yassa + ete = yassete)

去前母音 -- 兩個相同母音合併，則第一個母音略去。(hi idaṃ = hidaṃ)

雙子音 -- 母音加子音合併，則成為雙子音。(anu + gaha = anuggaha)

雙子音 -- r 或 d 加子音，則 r 或 d 略去而成為雙子音。(nir + gacchati = niggacchati)

雙子音 -- 子音加，前子音為雙子音。(pa + ap + nu = papno = pappno)

去 n -- 字尾為 n + ta，有時 n 略去（衍生字）。

短母音 + nā -- 動詞變化加 nā 型，前 nā 若有長母音，則改為短母音。

去 m, r -- 如 gam, ram, ... 加 to，則 m 或 r 略去。

去 n -- 字根的尾為 n，則常略去再合併之。

去 gam(m) -- gam 等合併時，常略去 gam 或 m。

後母音改長母音 -- 當兩個母音合併時，前母音省略，後母音有時成為長母音。(tatra + ayaṃ = tatrāyaṃ)

前母音改長母音 -- 當兩個母音合併時，後母音省略，前母音有時成為長母音。

兩母音中插入子音 -- 為了避免合併的母音之間稍停，在兩母音之間插入：t, d, n, m, y, r, v, ḷ, h。

重疊音改為有氣音 -- 母音後接子音，子音成為雙子音，而且子音由無聲子音改為有

巴利語母音與子音的變化

氣音。

長母音變短 -- 長母音加雙子音，則長母音常變為短母音。

母音變長或變短 -- 為了韻律，子音前的母音有時變成長母音；有時則變成短母音。

(jāyati + soko = jāyatī soko)

o→a -- So; eso 的 o 加子音，有時 o = a。(eso + dhammo = esa dhammo)

母音變成長母音 -- ṁ 加子音或母音，有時 ṁ 略去，而且母音有時變成長母音。(

evaṁ + ahaṁ = evāhaṁ)

母音省略 -- ṁ 加母音，有時母音略去，ṁ 隨後面的子音而變化。

插入ṁ -- 有時在母音或子音前插入ṁ。(ava + siso = avamsiso)

Bhikkhu Santagavesaka 覓寂比丘 2007.8.1.